

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 50 (1962)

**Heft:** 21

**Artikel:** Respect pour les fleurs ! : [1ère partie]

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-270051>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FEMMES SUISSSES

## ET LE MOUVEMENT FÉMINISTE

Organe officiel des informations de l'Alliance de sociétés féminines suisses

Paraît le troisième samedi du mois

21 juillet 1962 - N° 21

50<sup>e</sup> année

Rédact. responsable :  
Mme H. Nicod-Robert  
Le Lendard  
La Conversion (Vd)  
Tél. (021) 28 28 09

Administration :  
Mlle Renée Berguer  
pl. du Petit-Saconnex 7  
Genève

Publicité :  
Annonces Suisses S.A.  
1, rue du Vieux-Billard  
Genève

Abonnement : (1 an)  
Suisse Fr. 7,-  
Etranger Fr. 7,75  
y compris les numéros spéciaux  
Chèques post. I. 11791

## Respect pour les fleurs!



De partout on s'inquiète de la cueillette des fleurs dans les montagnes et la Ligue suisse pour la protection de la nature a décidé de tenter de mettre un frein aux cueillettes massives qui menacent la flore de notre pays.

Il faut éduquer le grand public mais, pour cela, il convient de ne pas oublier que la famille est le point de départ de la masse, une petite cellule qui, agglomérée à des milliers d'autres, finit par constituer la population d'un pays.

Nous aimons les fleurs, c'est vrai, mais pourquoi si mal, d'un amour si destructeur? Nous aimons bien les oiseaux d'un amour respectueux qui nous retient de les dénicher et les faire rôir (si peu qu'il y ait à manger sous le plumage) comme cela se fait journellement dans certaines régions de la France, par exemple! « Les oiseaux sont utiles, direz-vous, c'est pourquoi il convient de les protéger.



Tandis que les fleurs, elles sont faites pour réjouir les yeux. Justement! Nous avons besoin des fleurs en ce siècle de matérialisme et découvrir, au hasard d'une excursion un parterre de gentianes, ou d'anémones souffrées, des touffes de soldanelles, un groupe de

(Suite en page 6)

## CE QUI LES FAIT AIMER

Voilà comme les accidents arrivent, oui. Au milieu de la nuit et au petit matin, on écrit pour une rédactrice un article pas du tout dans la ligne du journal, mais là, pas du tout, plongeant la pauvre femme dans un bain qui n'a rien à voir avec la Grande Bleue, au bord de laquelle vous vous prélassiez, sans doute, la conscience tranquille, sacré Jean Bühler!

Mais votre article me plaît, tenez, surtout à la veille des vacances, cette pose annuelle où l'on peut faire le point tranquillement. Je suis persuadée, pour ma part, que la nature féminine ne s'est pas modifiée au cours des millénaires, comme vous avez l'air de l'insinuer. Ce n'est pas son activité économique ou politique qui fera perdre à la femme sa féminité. De tout temps, et aussi bien dans le cercle de famille qu'aujourd'hui dans d'autres domaines, il y a eu de terribles tyrans en jupons. De tout temps aussi, il y a eu des femmes intelligentes, auprès desquelles des hommes venaient demander conseil. On remarque même que le succès dans la vie publique s'atteint plus aisément pour une femme si elle sait rester profondément féminine.

Si votre article nous fait réfléchir à cela, Jean Bühler, il aura atteint son but. Il l'aura même atteint doublement, s'il nous fait réfléchir aussi à l'hospitalité que nous ne pratiquons pas beaucoup, il est vrai, nous autres Suissesses... Suissesses devrais-je dire, puisque la maison, c'est nous. Et vous savez bien que, passant par chez nous, vous y serez toujours reçu, Jean de Malheur. Je ne vous laverai pas les pieds, car je ne voudrais pas vous voir rougir de confusion, mais nous partagerons volontiers notre repas avec vous.

Bonnes vacances à toutes. Le journal ne paraîtra pas en août. En septembre, nous espérons publier une réponse (masculine bien sûr) à l'article de Jean Bühler.

La rédactrice de ce journal m'a tendu un guet-apens. Elle m'a demandé si j'appréciais les sujets humoristiques. J'ai dit oui, mettez-vous à ma place.

— Vous écrivez même des choses drôles? a-t-elle fait ensuite.

J'ai dit que je ne débaîtais pas les drôleries comme un automate de gare débîte le chocolat et les cigares. Mais qu'enfin, ça m'arrivait.

— J'ai besoin d'un article de vous. C'est pressant. Vous avez sûrement un sujet. Touchant aux femmes de par le monde.

— Bien sûr. Comptez sur moi. Je vois ça d'avance.

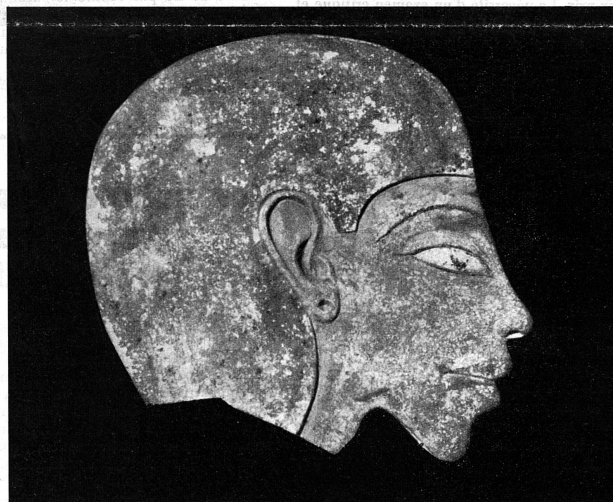
C'est comme cela que les accidents arrivent. Je dois conduire demain des amis en Provence. Dix heures de route de ma montagne au bord de la Bleue. Nous partons à 5 heures du matin. Il en est deux et j'ai tapé tout juste ce que vous avez lu. Alors, zut pour l'article drôle. Je serai peut-être mort dans un tas de ferraille demain.

### Un soir à Echallens

Il faut donc que je règle mes comptes. C'est pressant, c'est urgent. J'ai sur le cœur un merci que je n'ai pas dit. A une femme. Par elle à beaucoup de femmes. A toutes celles que j'appelle des femmes. Cette femme, je ne saurais dire son âge, j'ai oublié la couleur de ses cheveux, de ses yeux, mais pas le timbre de sa voix. Et son nom, bien entendu, sinon je lui aurais écrit pour lui dire bien des choses. J'étais adolescent, tout juste échappé de la maison, je marchais au sud, à l'étoile, à l'aventure sans esprit de retour. Voilà qu'un des premiers soirs, j'atterris à Echallens. Je dépasse ce village qui me paraissait cossu, bourré de quiétude, pas accueillant. Les poètes n'aiment guère les gens qui s'entassent et qui entassent. Verlain dit à peu près: « Je suis allé vers les gens de la grand'ville. Ils ne m'ont pas trouvé malin. »

Donc, je n'étais pas malin d'échapper à l'uni, de souffrir la faim et de trotter, de trotter vers le sud. Je le sentais. Je le savais. Les différences accablent quand on est jeune. Plus tard, on s'en fortifie. Au sortir du village, il y avait, sur la droite de la route, une maison un peu écartée. J'allai demander si je

pouvais y coucher. On me répondit que oui. Deux hommes et une femme recevaient le vagabond, lui donnant à manger, lui préparant un lit, s'inquiétant de son étape du lendemain. Et, pendant que je mangeais ma soupe, la femme, déjà âgée, se mit à genoux, me déchaussa et me lava les pieds, disant que la fatigue s'en irait, que je serais plus dispos, que c'était tout de même malheureux. J'ai dû protester, rougir presque de honte, je ne m'en souviens plus. Rien à faire: elle me lava les pieds et les sécha d'un linge propre. Durant la nuit, couché dans le lit du fils de la



Eternel masculin... « Le rictus ironique des lèvres, le regard lourd de rêves inassouvis ». Profil d'une tête amarnienne polychrome

Cliché Musée d'art et d'histoire, Genève

maison, j'entendis le jeune homme tousser. On avait posé, pour lui, un matelas au sol et il avait froid. C'était l'automne. Une sainte à Echallens. Une sainte qui ne sera jamais une sainte de calendrier ou de dévotion, donc mille fois plus sainte. Une sainte capable de bêcher son jardin, d'écheniller de la salade, de brasser la soupe dans la marmite et de laver les pieds d'un vagabond inconnu. Et

d'accomplir ce geste, non pas pour s'en glorifier ou s'en trouver glorifiée, mais pour aider quelqu'un à mieux marcher puisque son destin était apparemment de marcher.

Mme d'Echallens, votre hôte qui partait pour se reconnaître et se trouver dans l'aventure du monde, vous doit beaucoup et il vous remercie. Il lui a fallu courir les cinq continents.

(Suite en page 5)

### SOMMAIRE

Page 2: La nouvelle loi sur la vente à tempérament

Page 4: Un pas de plus vers une école romande

Page 5: Vacances des jeunes

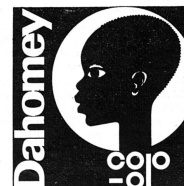
Page 6: Un livre: « La Mer au Dames »

L'égalité des salaires dans le Marché commun

### AIDEZ-LES VOUS AUSSI

parce que, coopérateurs, nous désirons que la coopération s'épanouisse aussi dans ces pays d'avenir.

NOTRE AIDE EST INDISPENSABLE



*Une maison de classe*  
consacrée uniquement à la mode féminine, masculine et enfantine

*Ben Guire*  
34, Marché NOUVEAUTÉS Tél. 256200

Extrait vitaminéux  
**Bévita**  
pour assaisonner et tartiner

Levure vitaminéuse  
**Bévita**  
sous contrôle de l'Institut des vitamines